

# GAZZETTA FERRARESE

GIORNALE POLITICO AMMINISTRATIVO QUOTIDIANO

## ASSOCIAZIONI

Anno. Sem. Trim.

Per FERRARA all'Ufficio o a domicilio L. 20. — L. 10. — L. 5. — } anticipate.  
 La Provincia e in tutto il Regno L. 25. — L. 15. — L. 7.50 }  
 Un numero separato Centesimi dieci. Arretrati Centesimi venti.  
 Per l'Estero si aggiungono le maggiori spese postali.  
 Le lettere e gruppi non si ricevono che affrancati.  
 Se la disdetta non è fatta 30 giorni avanti la scadenza intendesi prorogata l'associazione.

## AVVERTENZE

Il giornale si pubblica tutti i giorni eccettuati i festivi.  
 Non si tiene conto degli scritti anonimi.  
 Gli articoli comunicati nel corso del giornale a Centesimi 40 per linea.  
 Gli annunci ed inserzioni in 3<sup>a</sup> pagina a Centesimi 35 per linea - 4<sup>a</sup> pagina Cent. 15.  
 I manoscritti, anche se non pubblicati, non si restituiscono.  
 L'Ufficio della Gazzetta è posto in Via Borgo Lenzi N. 24.

## RIVISTA POLITICA

Spinta dall'ardore desiderio, la festività dei pubblici ha immaginato in questi giorni come concluso, nel senso del Congresso e della pace cioè che è soltanto in via di progetto e di preparazione.

Se il Congresso fosse difatti ufficialmente stabilito, se il programma, nelle sue basi essenziali, ne fosse definitivamente accertato, a quest'ora i governi, o russo od inglese od austriaco o germanico, avrebbero fatto qualche dichiarazione positiva od ufficiale: gli altri si sarebbero affrettati ad imitarli.

Prendiamo invece ad esame le parole dei ministri o le comunicazioni dei giornali ufficiali. Noi vi troviamo bensì la ripetuta manifestazione di buone speranze, ma sempre circondata da una prudente riserva, che lascia la porta aperta a qualunque altra contraria supposizione. Nessuno vorrà sostenere che l'«*exposé*» di Andrássy alla Delegazione austriaca metta la questione del Congresso come decisa, e molto meno che le parole del ministro dimostrino la facilità di risolverlo. Noi troviamo invece la parola forte argomento per dubitare che l'Austria non abbia idea di rassegnarsi facilmente alle conquiste della Russia, e che sarà piuttosto molto più facile un conflitto fra le due potenze.

I punti del trattato di Santo Stefano, che Andrássy promise di presentare, i punti che l'Austria vuole modificati, annullano secondo noi la parte sostanziale del trattato, che la Russia non può abbandonare.

«L'Austria, disse Andrássy, vuole una vera pace che non sia germe di nuove complicazioni.» Con queste parole il ministro austro-ungarico intendeva smascherare i progetti più o meno reconditi della Russia, la quale non considera la creazione di un grande Stato di Bulgaria, che come una tappa verso il Bosforo e Costantinopoli. Difatti Andrássy disse subito dopo che l'estensione della frontiera della Bulgaria deve requirerla; e dicendolo pensava certamente, oltreché all'avanzarsi della Russia verso l'Oriente, anche al pericolo della propaganda slava sulle frontiere austro-ungheresi.

Aggiunge che l'occupazione di due anni della Bulgaria, e l'occupazione parziale della Rumelia, congiunta al libero passaggio delle truppe, son troppo lunghi, e che le frontiere da piccoli Stati vogliono pregiudicare troppo gli interessi dell'Asia.

Queste non sono certamente piccole difficoltà da superare, poiché la Russia, specialmente riguardo alla Bulgaria, non solo si limita all'occupazione di due anni, ma

vi ha già insediato amministratori propri, o mostra la ferma intenzione di russificare da cima a fondo quella vasta provincia.

«L'Austria, soggiunse Andrássy, non combatte in massima l'ingrandimento della Serbia e del Montenegro; ma se l'ingrandimento che essa concede fosse pressoché insignificante, se non comprendesse il porto di mare, al quale il Montenegro insistentemente appaga, porto, che, fra parentesi, diventerebbe in breve un porto russo, la Russia vi si accoppierebbe?»

Sono tutti questi che contengono in sé quel «germe di nuove complicazioni» al quale Andrássy accennò nel suo discorso.

## Rivista dell'Esposizione di Parigi

(Nostra Corrispondenza)

VI.

## China e Giappone

(T) Qual differenza profonda fra questi due popoli, Chinesi e Giapponesi? Questi rappresentano il progresso, quelli l'immobilità: gli uni e gli altri hanno fra loro molti punti di contatto e molti tratti di somiglianza; pure non vi sono forse popoli più diversi di carattere, di tendenza, di abitudini. In Europa si pensa generalmente il contrario: l'attuale esposizione mostra all'evidenza la verità della sua asserzione. Ambedue i popoli sono industriali, e si comprendo subito che hanno avuto uno stesso punto di partenza; ma l'industria cinese è rimasta statica, e non esce dal cerchio in cui si è chiusa da secoli, mentre l'industria giapponese si trasforma e progredisce al contatto della civiltà europea. Il Giappone, in due parole, è un'isola aperta; la Cina un continente chiuso.

I Chinesi che noi vediamo ora al Campo di Marzo e al Trocadero sono precisamente identici a quelli dipinti sui vasaio-ghi o forse dieci anni, e sulle porcellane o fanno dieci secoli. La stessa lunga treccia, a grana di seta, che loro discende dal cuozuolo del cranio fino ai talloni; la stessa veste azzurra sfondata ai talloni; e non si danno la pena di rialzare sempre quando lavorano. Giusto! li vedete lavorare! Gli strumenti di cui si servono con una sorprendente abilità sono dei più primitivi; interrogateli, vi rispondono per segni: potrebbero benissimo imparare la lingua francese così facilmente che possiedono, ma generalmente non se ne curano o non ne vogliono sapere.

Il Giappone al contrario non ha più il tradizionale cipiglio: un taglio di forbici lo ha fatto sparire: esso è vestito all'europea: senza dubbio egli si serve ancora del pennello per scrivere e della macchina da calcolo per contare, ma potrebbe benissimo scrivere e contare come

noi, poiché a scrittura e aritmetica gli sono famigliari. Conosce due lingue, piuttosto che una, e parla l'inglese meglio di un francese, ed il francese meglio che un inglese.

Il Giappone ha cambiato costumi, e abitudini con una facilità straordinaria, e si è appropriato le nostre con una potenza di assimilazione che è prodigiosa. L'arte e l'industria del suo paese hanno subito il contraccolpo della influenza europea. Senza dubbio sono ancora maestri in fatto di dipingere porcellane, e creare quei graziosissimi animali dei quali fu tanto caso il lusso e la moda d'Europa; ma i loro sforzi, i loro arti, e diciamo pure, il loro genio non si limita più a questo solo ramo, ma si è rivolto verso tutte le strade dell'industria pratica ed utile. La popolazione cinese lo paragonerà ad un popolo di femmine occupate (che che ne dica il pregiudizio popolare, sulla loro previdenza) ad un lavoro superficiale: la popolazione giapponese invece mi sembra una armata di accioli attivi ed impreveduti, e che sono già sul punto di diventare in tutto e per tutto eguali agli Europei, loro maestri.

L'Esposizione cinese brilla soprattutto pel capriccio, per la stranezza e pel minuzioso dettaglio dei suoi lavori. L'esposizione giapponese è rimarchevole per la sua tendenza al grandioso ed all'utile. La facciata dei pavilion giapponesi (se dicesi padiglione non vi dare la vera idea di tali fabbrici) ha pressamente questo carattere di forza e di fantasia insieme, tutto proprio della razza. Una larga e grossa porta di travi squadrate costruttura di bronzo; una parete il lavoro fine e delicato; una allegrissima fontana in porcellana smaltata, che è una delizia a vederla. Nel bacino suolato dei fiori pure in porcellana, dai quali scaturisce un sottilissimo getto d'acqua. Oh i giapponesi amano molto l'acqua! Nel loro paese, mi vien detto, che non vi è casa che non sia fornita della sua fontana e del suo bacino per bisogni della famiglia.

Sono molte inoltre di rimarcare, come tratto distintivo della loro tendenza progressiva, le due carte fatte benissimo in smalto ed in rilievo rappresentanti l'una il globo di Nippon e l'altra la città di Tokio. E questa premura di voler mostrare all'universo il progresso intellettuale del popolo giapponese, è ancor più rimarchevole in una sezione della loro esposizione, quella che contiene i libri, i disegni, i piani, i modelli in rilievo, gli atlanti, le traduzioni inviate dal loro ministro dell'istruzione pubblica.

Davvero, disanzi a questi prodotti bisogna dire che la giapponese è una razza che s'innalza verso la luce del progresso, e che sarà un infaticabile agente per l'umana civiltà.

E la loro industria? Caramè che, metallurgie, mobili, ricami, statue, porcellane: in ciò essi eguagliano, e qualche volta superano, i loro vicini Chinesi.

Al campo di Marzo si vede il Giappone artistico ed industriale; al Trocadero s'ha il Giappone agricolo. È una fattoria esattamente uguale a quelle che si trovano nell'interno delle isole giapponesi. Una semplicissima porta sulla quale sono scolpite in legno con molto spirito galli e galline. Entrando; ecco il pollaio col suo gallo che canta fieramente chibichicosi come un gallo europeo, circondato da bellissime galline bianche un po' più piccole delle nostre. Vi sono là dentro moltissime cose dilettevoli ed utili che si cercherebbero invano nelle fattorie italiane. L'inevitabile fontana, il paravento all'ombra del quale la famiglia può riposare, le porcellane per l'uso giornaliero, le gabbie per gli uccelli, insomma tutto ciò che serve e che adorna.

Nell'interno dell'abitazione voi siete ricevuti da un giapponese in costume che parla benissimo francese; tutto all'intorno un profumo penetrante di piante esotiche degli smaglianti colori, un vero paradiso di fiori.

Per concludere dirò che i giapponesi sono i più arditi e i più ardenti partigiani della civiltà in Oriente; meno ostili dei chinesi, essi li hanno lasciati bene indietro. Eppure non dimenticano la loro origine; la loro prima industria fu la pesca e ne conservano la memoria con quel gran pesce in carta dipinta che si vede sventolare dalla sommità di un'asta. Questo pesce è un simbolo; mostra dove i giapponesi hanno cominciato; la loro esposizione oggi mostra dove sono arrivati.

## Notizie Italiane

ROMA — Al governo non è ancor giunto l'invio ufficiale per intervenire al Congresso.

Avrà luogo una riunione dei deputati che insistono per l'abolizione del macinato sui cereali inferiori. In essa verrà nominata una Commissione permanente col compito di fare tutto quanto è necessario allo scopo propostosi.

Il governo decise di accettare una breve proroga per trattare di commercio sulla Francia. Tale proroga non si protrarrà oltre il luglio.

NAPOLI — Al telegramma con cui il Prefetto gli annunciava la gioia degli studenti per le promesse facilitazioni all'esame di licenza licenziò il ministro De-Santis ha risposto:

«Prefetto Borgia» — Napoli.

« Nel Ministro batte il cuore del vecchio professore. Confidò gli studenti nel mio aiuto infuso per gli studi e la gioventù. »  
« E se vogliono farmi con grata studio e non facciano dimostrazioni. »

DE SANCIS.

## Notizie Estere

**GERMANIA** — Il 26 corrente i socialisti hanno tenuto a Berlino una riunione senza che il Governo siasi opposto. Soltanto il Commissario di polizia che era presente vi volò sapere il nome di un giovane che ha salutato con una esclamazione di scherno il nome del Ministro dell'Interno.

Si parla estendo di riforme ristrette alla legge elettorale.

**FRANCIA** — È arrivato a Parigi Midhat pascià, l'ex gran visir attuale della Costituzione turca. Esso pubblicherà un opuscolo sull'avvenire della Turchia e si recerà poscia a Pietroburgo.

**AUS. UNG.** — Telegrafo da Vienna: Secondo le opinioni più autorevoli e prevalenti nei circoli politici della capitale le maggiori difficoltà al Congresso, se si raccoglie, sorgerebbero dalla esigenza dell'Austria-Ungheria la quale nel futuro assetto dell'Orchestra vorrebbe assicurarsi una notevole preponderanza.

Torano in campo i mazzettieri. Dispiaci da Pietroburgo segnalato il ridestarsi dei sentimenti bellici. Qui gli armamenti continuano silenziosamente.

**RUSSIA** — Si ha da Pietroburgo 28: L'Agence russe serve: L'opinione pubblica in generale è favorevolissima all'accordo fra le Potenze. L'occupazione di Ada-Kaleh da parte dell'Austria avrebbe di concerto colle Potenze, per eliminare le difficoltà della navigazione sul Danubio. Il Congresso regolerà l'occupazione delle Province ottomane, Gortschokoff lasciò oggi il letto. Lo scà di Persia parte per Sarav, e si reca indi tosto a Berlino.

## RIVISTA COMMERCIALE

**Cereali** — Un complesso di elementi si presenta per produrre sensibili ribassi nei Formati. L'orzamento politico sensibilmente rincarato in modo da fare arrivare presto (totalmente i timori di guerra, gli importanti arrivi ed aspettative dal Mar Nero ecc., ed infine una prospettiva di raccolto abbondantissimo, sono gli elementi sopracitati. Le operazioni della cascata estera furono assai scarse, e si limitano a quote di Contratti sulle L. 32 circa. I Formati furono meno scarsi, continuando la potete risulta più consueto con lievi modificazioni nei prezzi.

**Canape** — Nella possiamo dire sopra questo articolo mantenendosi sempre nella sua posizione inattiva. Si sa ancora un piccolo seguito per parte di consumatori in qualità primaria a 64 da 5 franchi il Miglio, nessuna transazione rimarchevole ebbe luogo, e può dirsi che l'importante deposito da qualche tempo esistente non ha subito che meschinissime riduzioni — Una tale posizione veramente eccezionale dipende dalla mancanza di domande dell'Esaro, ed i prezzi di Inghilterra sono così bassi che non permettono alcun lavoro sulla nostra piazza con qualche profitto.

**Valori e Cambi** — Ci riferiamo alle appresso quotazioni:

Rendita Italiana 5 O/o . . .	83
Prestito Nazionale . . .	30 30
Debito Stellato . . .	36 30
Azioni Banca Nazionale . . .	2040
Pezzi da 30 franchi . . .	31 90
Londra 3 mesi . . .	37 30
Francoborde . . .	124
Francia a vista . . .	109 25

## Cronaca e fatti diversi

— O —

**Festa nazionale.** — Il R. Sindaco pubblica oggi il seguente manifesto:

Domenica 2 del prossimo Giugno ricorre il trentesimo Anniversario della promulgazione del Statuto Nazionale (o la Festa dell'Unità d'Italia — N. d. R.).

A solennizzare questo giorno, tanto memorabile nei fasti del risorgimento Italiano la Giunta ha stabilito:

Che alle ore 11 antimeridiane di detto giorno, dal Verone prospiciente la Piazza Saveriana, siano estratti i nomi di dieci giovani poveri di esatta condotta, ed a ciascuna venga assegnato un sussidio do-  
tante di lire 30 da consegnarsi allorché si verifichi il loro matrimonio civile entro un anno dal giorno dell'estrazione;

Che siano elargiti sussidi ai poveri delle Delegazioni Comunali delle foreste ed agli Istituti di Città — Casa di Ricovero, Asili d'Infanzia e Scuole Serali;

Che gli Stabilimenti Pubblici, ad eccezione dei Sanitari, rimangano in detto giorno aperti dalle ore 10 ant. alle 5 pom. e che nella sera il loro prospetto venga illuminato, mentre la Banda Comunale rallegherà la popolazione dalle ore 7 alle 8 e mezzo sui pubblici giardini.

### Cittadini

Commemorare il più grande degli avvenimenti, che rese possibile il compimento dell'Unità ed indipendenza della Patria, è un grato dovere al quale vorrete spontanei univoci concorrenti a festeggiare il anniversario.

Ferrara, della Residenza Municipale il 30 Maggio il 1878.

Nelle ore antimeridiane avrà luogo in Piazza Annetta la rassegna del presidio militare.

**Il Consiglio Comunale** è convocato in Sesione straordinaria per oggi Sabato, ad una ora pomeridiana per discutere sugli oggetti di cui nel seguente ordine del giorno:

1. Rianovazione della Commissione incaricata di stabilire le basi e gli estremi per le tumulazioni nella Colla degli uomini illirici.

2. Lista Elettorale Politica. Decretazione di Giuria.

3. Nuovo Regolamento per la Banda Civica.

A mente di legge essendo chiusa collo spaurito maggio la Sezione ordinaria di primavera, questi oggetti vanno ad essere trattati in Sesione straordinaria, e perciò sono di primo invito.

Seduta del 29 Maggio (Cont. e fine).

S'impone a trattare l'oggetto: Progetto di apertura provvisoria della Barriera di S. Maria Giardini. È presentato il piano dei lavori redatto nell'ufficio tecnico. Risulta che essi importerebbero la spesa di L. 5434. 30. Oltre a questa spesa occorrerebbe pagare L. 1406. 40 per acquisto di terreno di proprietà Ferrario, senza calcolare altre 3000 lire annue che importerebbe il collocamento di una nuova stazione d'asino.

I Consiglieri Ferraresi e Grillenzoni hanno attaccato il progetto in massima e nei suoi dettagli. Il Consigliere Navarra Francesco, appoggiato dall'Assessore Ravenna, sostiene che colle precedenti deliberazioni con cui venne ordinato all'ufficio tecnico la compilazione del progetto, il Consiglio aveva implicitamente approvato la massima dell'apertura provvisoria della nuova comunicazione.

Ma dopo una discussione vivacissima, quasi tempestosa, il Consiglio passava anche su questo oggetto all'ordine del giorno puro e semplice.

Era la giornata degli ordini del giorno puri e semplici.

Puri, purissimi, ma molto semplici!

**In Argentina.** — Un centinaio di operai braccianti di Tragheto e Ospitale Munciale si presentarono in Argentina chiedendo lavoro. L'on. Gutelli R. Sindaco interpellava in proposito il R. Prefetto, proponendo d'iniziare i lavori al bacino di deposito delle acque di scolo del territorio argentino che si verrebbero immesse nelle Valli Comacinesche. La risposta del R. Prefetto negando la richiesta delle Autorità Argentine e proponendo altri mezzi per dare agli operai il richiesto lavoro, può far credere, per i termini con cui essa era concepita, che in quella richiesta egli ravvisasse il premiato proposito nella Giunta di Argentina, di ottenere con esagerate paure ed inesatte informazioni l'esecuzione di un lavoro che allo stato delle questioni agitate fra i vari Comuni italiani, non potrebbe essere permesso.

Questa interpellazione, che del resto noi non possiamo dire se esista o se ispirata da un senso di eccessiva suscettibilità, ha indotto l'on. Gutelli e tutta la Giunta ad offrire le loro dimissioni e ad appellarsi al ministero contro la condotta del nostro Prefetto.

**Concorso a premi per animali bovini.** — La Direzione del Concorso Agrario nella seduta del 27 p. p. maggio ha deliberato di prorogare a tutto il 10 Giugno il termine utile per la presentazione delle domande di ammissione al Concorso a premi per animali bovini.

Nell'interesse a conoscenza degli agricoltori del Circondario ferrarese tale deliberazione, la Direzione ha fatto appello agli allevatori di bestiame, perché continuino efficacemente gli sforzi del Comizio allo scopo di rendere il Concorso veramente decoroso.

Per la mostra dello scorso anno non si iscrissero che undici concorrenti e il giuri non assegnò che due medaglie d'argento, una di bronzo e una menzione onorevole. Lo scarso numero d'animali presentati non corrisponde né al numero di bovine esistenti nel circondario ferrarese, il quale avrebbe potuto somministrare un contingente molto maggiore, giacché secondo la statistica ufficiale vi si trovano oltre a cinquantamila capi bovini, né allo stato dell'industria del bestiame, la quale se non può dirsi arrivata a quel grado di perfezione a cui è giunta in altri paesi, non è poi tale da rendere impossibile il trovare nei vasti fondi dei grandi possidenti e anche in quelli dei piccoli, alcuni animali degni di figurare in un concorso circondariale.

Nella novità della cosa, la poca pubblicità data da taluno agli avvisi di concorso nelle campagne e il breve tempo che corsa tra la pubblicazione medesima e l'apertura della mostra furono altrettante cause che contribuirono nello scorso anno a rendere scarso il numero di concorrenti. Na questo caso più non esistono per la prossima esposizione e la Direzione confida perciò che essa riuscirà molto più numerosa e degna di una Provincia che in altri Concorsi di maggiore importanza seppe ottenere ben meritate onorificenze.

**Società Benvenuto Tisi da Garofalo.** — La Presidenza ha avuto la sublimissima idea che trovasi espressa nel seguente manifesto:

### Cittadini

Saluto al Trono S. M. UMBERTO I, tutte le Istituzioni da oggi parte d'Italia mandavano a gara indirizzi al nostro Re e alla sua Real Consorte.

La Presidenza volò pure essa offrire, a nome della Società che ha l'onore di rappresentare, il tributo della sua dedizione. Ed essendo già da molti esempli constatato quanto S. M. la Regina abbia favoreggiato e protetto le Arti Belle, inviava i Soci Onorati ed Artisti a dare un loro ricordo, per formare un Album che sarebbe presentato alla medesima S. M., quale omaggio dell'Arte verso Colui che mostrò sempre di predileggerla.

Prima però di formare l'Album ed inviargli al suo alto destino, crede ben fatto di esporre i lavori raccolti, nel Civico Ateneo, Domenica 2 Giugno festa dello Statuto.

La Presidenza si ripromette che accorrerebbero unanimi alla Mostra, poiché questa occasione di simpatia e deferenza degli Artisti, mentre è lusinghiera per la Società, risponde a lustro e decoro della Città nostra.

— Alla Mostra permanente trovansi pure esposti due Bozzetti del comm. G. Monteverde.

Quello del Jenner che in marmo figura all'esposizione di Parigi ed è giudicata la migliore opera esposta ed un capolavoro d'arte.

L'altro, del Monumento del conte Massari che in gesso figura pure all'esposizione di Parigi.

**Banda Comunale.** — Programma dei pezzi musicali da eseguirsi domani a ore 7 pom. in Via Giardini:

1. MARCE.
2. BENIGNI — POLKA.
3. DONIZETTI — Alto à della Favorita.
4. BENIGNI — M. TONDA.
5. WABER — Pot pourri nella Colla da Rienti.
6. STRAUSS — Valzer.

**Novità Letteraria.** — *NEERA - Vecchie Canzoni - LUCIANA - Profili di Donne - ENNA - Una fra Tante - SACCHETTI - Tenda e Castello - DE REZZIS - Anasche - VERONISIN - PICCHE - RACCONTI - S. FAMIN - Il Tesoro di Donatello - EDOARDO ARBIB - Il Tenente Riccardo - S. FAMIN - Racconti e scene.*

**Teatro Tosi Borghi** — Questa sera ripete, D'Amici 4. rappresentazione della Traviata.

**Il foglio degli annunci legali** del 31 Maggio contiene:

— 2.ª inserzione dell'avviso di vendita di casa situata in P. Scar, ad istanza del R. Procuratore in es. pregiudizio Paolo Nagliati ha AVVOCATO.

— La Congregazione di Carità di Ferrara pubblica avviso per un secondo esperimento d'asta per il giorno di Martedì 14 Giugno alle 2 pom., per la locazione convenzionale di un locumotus composto di 12 fondi rustici denominato Paoletti.

**Ufficio Comunale di Stato Civile.** — Bollettino del giorno 29 Maggio 1878:

NASCITE — Maschi 4 - Femmine 3. Tot. 7. NATI-MORTI — N. 0.

MATRIMONI — Mattioli Angelo di Ferrara, di anni 21, giornaiere, celibe, con Paoletti Giovanni di Ferrara, d'anni 19, cuoiaio, nubile — Guastoni Priano di Ferrara, di anni 27, celibe, cuoiaio, con Mattioli Maria di Ferrara, d'anni 21, lavandaia, vedova.

MORTI — Orlandi Giovanni di Portofino, di anni 60, villico, vedovo — Folchi Giuseppe di Borgo S. Luca, d'anni 77, muratore, vedovo.

Minori agli anni sette N. 0.



